



TECHNIQUE DE FENÊTRES
TECHNIQUE DE PORTES
SYSTÈMES AUTOMATIQUES POUR PORTES D'ENTRÉE
SYSTÈMES DE GESTION DES BÂTIMENTS



Avec l'aimable autorisation de : Jansen A. - Fotofix

POUR FENÊTRES ET PORTES-FENÊTRES EN PVC, BOIS ET MÉTAL

Ferrures coulissantes à translation



Le sens de l'ouverture



Solutions d'ensemble à la hauteur des exigences de qualité maximales

Le programme des ferrures coulissantes à translation de Gretsch-Unitas



Avec l'aimable autorisation de : Glenn Howells Architects & Urban Splash's Giraffe Communications, UK-Birmingham, London

Tradition oblige - des normes qui s'imposent au niveau de la réalisation et de la qualité

Le groupe d'entreprises Gretsch-Unitas

Le groupe d'entreprises Gretsch-Unitas propose des solutions pour l'utilisation de ferrures coulissantes à translation dans tous les types de profilés de fenêtres standard en bois, PVC ou métal. Grâce au perfectionnement et aux innovations, il est possible de satisfaire aux exigences de qualité.

Innovation

Les ferrures coulissantes à translation font partie depuis plusieurs décennies du programme de livraison standard du groupe d'entreprises Gretsch-Unitas. Le marché a été marqué par des innovations techniques telles que la ferrure coulissante à translation GU-966/100 oZ bb qui peut être utilisée pour les concepts d'habitation destinés aux personnes à mobilité réduite.

Ferrures coulissantes à translation

Les ferrures coulissantes à translation permettent de proposer un système de ferrures afin de répondre aux exigences individuelles des utilisateurs finaux en matière de confort, de sécurité et de fonctionnalité dans toute leur ampleur. Même le logement approprié aux personnes à mobilité réduite est possible grâce aux ferrures coulissantes à translation du groupe GU.

Solutions d'ensemble pour les exigences de chacun

En adéquation avec le principe « Le sens de l'ouverture », nous garantissons durablement la possibilité de fournir pour chaque système une solution individuelle et adaptée au marché sous forme de concept d'ensemble certifié aux normes CE. En tant que concepteur de systèmes de menuiserie bois, Gretsch-Unitas peut s'écarter des sentiers battus et répondre à toutes les exigences du marché.

Ferrures coulissantes à translation

Programme des ferrures

Caractéristiques et atouts de basepage 04

Caractéristiques techniquespage 05

Le système de ferrures GU-966 mZ

Pour fenêtres et portes-fenêtres en **bois et PVC** / Système de fermeture centrale avec fermeture progressive, version 200 mZ et 150 mZpage 06

Le système de ferrures GU-968 mZ

Pour fenêtres et portes-fenêtres en **métal** / Système de fermeture centrale avec fermeture progressive, version 200 mZ et 150 mZpage 06

Le programme de poignées mZ

Pour éléments coulissants à translation GU-966 mZ / GU-968 mZpage 07

Le système de ferrures GU-966 oZ

Pour fenêtres et portes-fenêtres en **bois et PVC** / Système de fermeture centrale sans fermeture progressive, version 150 oZpage 08

Le système de ferrures GU-968 oZ

Pour fenêtres et portes-fenêtres en **métal** / Système de fermeture centrale sans fermeture progressive, version 150 oZpage 08

Le système de ferrures GU-966 oZ bb



Accès pour personnes à mobilité réduite – portes-fenêtres en **bois et PVC**page 09

Le système de ferrures GU-90 oZ

Pour fenêtres et portes-fenêtres en **bois, PVC et métal** / Système de fermeture centrale sans fermeture progressive, version 90 oZpage 10

Le programme de poignées oZ

Pour éléments coulissants à translation GU-966 oZ / GU-968 oZ / GU-966/100 oZ bb et GU-90 oZpage 11

Droits d'auteur

© L'ensemble des photos, des illustrations et des textes de ce prospectus sont protégés par des droits d'auteur. Sauf mention contraire dans les crédits photos, ces droits d'auteur sont la propriété du Groupe d'entreprises Gretsch-Unitas. Toute utilisation de matériel protégé par droits d'auteur sans le consentement du propriétaire des droits est illicite.

Éditeur

Gretsch-Unitas GmbH

Johann-Maus-Str. 3 | D-71254 Ditzingen

Tél. + 49 (0) 71 56 3 01-0 | Fax + 49 (0) 71 56 3 01-2 93

www.g-u.com

Le programme des ferrures coulissantes à translation

Confort de manœuvre et fonctionnalité



Caractéristiques et atouts de base des systèmes de ferrures coulissantes à translation :

- Tous les systèmes de fermeture centrale disposent en série d'un dispositif anti-fausse manœuvre
- Tous les éléments du système de fermeture centrale sont équipés du galet automatique UNI-JET Cleverle. Celui-ci s'adapte de manière autonome aux variations de jeu en feuillure. Tous les réglages sont effectués à l'aide d'une clé Torx. Le montage ainsi que la maintenance deviennent plus simples, plus pratiques et plus rationnels.
- La détermination des classes de résistance dépend uniquement du choix de la gâche de verrouillage.
- Tous les verrouillages du dormant sont pourvus d'éléments oscillo-battants standard
- Les éléments équipés du système de fermeture centrale GU peuvent généralement être équipés d'un système de surveillance de la fermeture et être raccordés à un système d'alarme
- Protection anti-corrosion maximale grâce au traitement de surface ferGUard*argent. Appliquée en trois couches successives adaptées les unes aux autres, la surface attrayante de couleur argent clair a fait ses preuves comme standard dans le domaine des ferrures de fenêtre.
- Confort de manœuvre maximal et fonctionnalité sûre et irréprochable dans toutes les classes de poids
- Coulisement de précision dans toutes les positions souhaitées et encliquetage en douceur dans la position en abattant grâce à une technique innovante de sabots
- Solutions pour le logement approprié aux personnes à mobilité réduite
- Utilisation pour tous les matériaux de profilés courants tels que le bois, le PVC ou le métal
- Manœuvre au moyen d'une poignée en aluminium ou en acier inoxydable
- Poignée à mécanisme avec sécurité anti-enclencheur

Marquage CE pour fenêtres et portes-fenêtres

Nous vous offrons la possibilité d'acquiescer auprès de notre société la condition préalable à un marquage CE pour les fenêtres et portes-fenêtres en bois. Pour de plus amples informations, veuillez contacter la filiale en charge de votre marché.

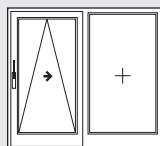


Schéma A – avec meneau intermédiaire

1 porte coulissante à translation
1 vitrage fixe
Plan : butée à gauche

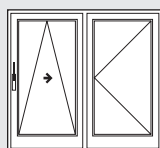


Schéma A – avec meneau intermédiaire [1]

1 porte coulissante à translation
1 porte OF
Plan : butée à gauche

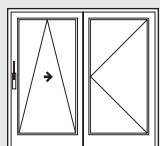


Schéma D – sans meneau intermédiaire [2]

1 porte coulissante à translation
1 porte OF
Plan : butée à gauche

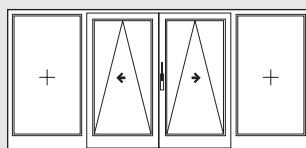


Schéma C – avec meneau intermédiaire

2 portes coulissantes à translation
2 vitrages fixes
Plan : premier ouvrant butée à gauche

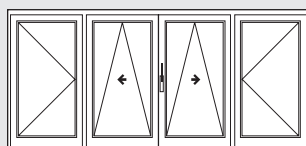


Schéma C – avec meneau intermédiaire [1]

2 portes coulissantes à translation
2 portes OF
Plan : premier ouvrant butée à gauche

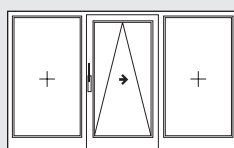


Schéma G – avec meneau intermédiaire

1 porte coulissante à translation
2 vitrages fixes
Plan : butée à gauche

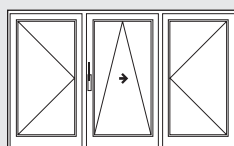


Schéma G – avec meneau intermédiaire [1]

1 porte coulissante à translation
2 portes OF
Plan : butée à gauche

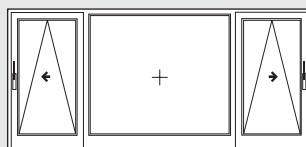


Schéma K – avec meneau intermédiaire

2 portes coulissantes à translation
1 vitrage fixe
Plan : butée à gauche et butée à droite

[1] Schémas A, C et G avec vantail OF :
ferrure du vantail OF UNI-JET avec poignée amovible DIRIGENT-F/SG (8-00694-33-0-*) et rosette/F, intérieur – plate (6-24913-00-0-*)
[2] Schéma D : porte OF avec la fermeture de levier en feuillure UNI-JET

Avec l'aimable autorisation de : Jansen AG, CH-Oberriet



Les ferrures coulissantes à translation vous ouvrent de nouvelles dimensions pour la réalisation d'éléments de terrasse à partir de profilés de fenêtre standard. Les ferrures techniquement perfectionnées de Gretsch-Unitas assurent avec efficacité une utilisation durable grâce à leur fonctionnalité de précision même sous charges élevées.

Les ferrures destinées aux éléments grands et lourds sont en outre équipées d'une commande progressive qui tire le vantail sur toute sa largeur à la fermeture et le pousse en position coulissante à l'ouverture.

Désignation	GU-966/ 200 mZ**	GU-966/ 150 mZ	GU-968/ 200 mZ	GU-968/ 150 mZ	GU-966/ 150 oZ	GU-968/ 150 oZ	GU-966/ 100 oZ bb	GU-90 oZ
Utilisation	Bois, PVC	Bois, PVC	Métal	Métal	Bois, PVC	Métal	Bois, PVC	Bois, PVC, métal
Poids de vantail (kg)	jusqu'à 200	jusqu'à 150	jusqu'à 200	jusqu'à 150	jusqu'à 130	jusqu'à 130	jusqu'à 100	jusqu'à 90
LFF (mm)	720 – 2 000	720 – 1 600	720 – 2 000	720 – 1 600	640 – 1 600	600 – 1 600	720 – 1 600	640 – 1 600
HFF (mm)	820 – 2 370	820 – 2 370	820 – 2 370	820 – 2 370	700 – 2 350	730 – 2 400	700 – 2 350	700 – 2 350
Sécurité de base	■	■			■		■	■
Sécurité de base renforcée	■	■			■		■	■
EN 1627 – RC 2	■	■						

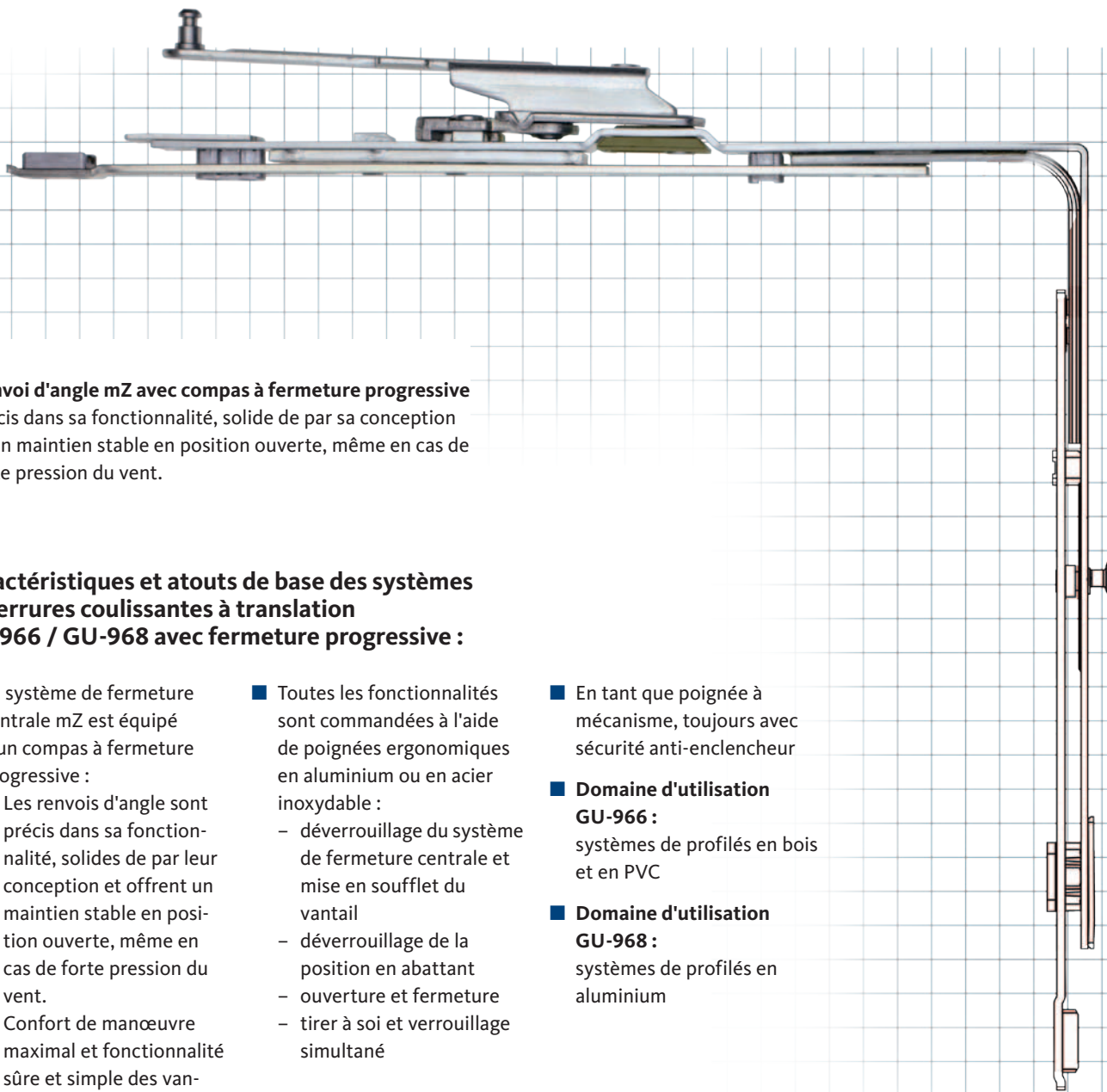
** À partir d'une LFF de 1 851 – 2 000 mm, un compas intermédiaire est nécessaire

À partir d'une LFF de 1 600 – 2 000 mm et un poids de vantail de 180 – 200 kg, nous recommandons l'utilisation d'un sabot tandem

Système de fermeture centrale avec fermeture progressive (mZ)

GU-966 (bois / PVC) et GU-968 (métal) – version 200 mZ et 150 mZ

GU



Renvoi d'angle mZ avec compas à fermeture progressive

Précis dans sa fonctionnalité, solide de par sa conception et un maintien stable en position ouverte, même en cas de forte pression du vent.

Caractéristiques et atouts de base des systèmes de ferrures coulissantes à translation GU-966 / GU-968 avec fermeture progressive :

- Le système de fermeture centrale mZ est équipé d'un compas à fermeture progressive :
 - Les renvois d'angle sont précis dans sa fonctionnalité, solides de par leur conception et offrent un maintien stable en position ouverte, même en cas de forte pression du vent.
 - Confort de manœuvre maximal et fonctionnalité sûre et simple des vantaux grands et lourds
- Toutes les fonctionnalités sont commandées à l'aide de poignées ergonomiques en aluminium ou en acier inoxydable :
 - déverrouillage du système de fermeture centrale et mise en soufflet du vantail
 - déverrouillage de la position en abattant
 - ouverture et fermeture
 - tirer à soi et verrouillage simultané
- En tant que poignée à mécanisme, toujours avec sécurité anti-enclencheur
- **Domaine d'utilisation GU-966 :** systèmes de profilés en bois et en PVC
- **Domaine d'utilisation GU-968 :** systèmes de profilés en aluminium

Technique innovante de sabots

Des sabots garantissant efficacement une utilisation durable et une précision maximale ont été développés suite à de longues années d'expérience. Les sabots se déboitent facilement et sûrement de la position basculante à coulissante.



Galet automatique Cleverle

Les conditions climatiques divergentes en été et en hiver impliquent fréquemment la nécessité d'adaptation du réglage des galets de verrouillage. Le galet Cleverle s'adapte de manière autonome aux jeux de feuillure. Ceci réduit considérablement les contraintes de réglage durant la production et sur place.

Le programme de poignées avec fermeture progressive



Pour éléments coulissants à translation avec fermeture progressive



Poignée à mécanisme DIRIGENT ^[1]
à condamnation – à clés identiques

Acier inoxydable



Poignée à mécanisme RONDO ^[1]
à condamnation – à clés identiques

Acier inoxydable



Poignée à mécanisme FORTE ^[1]
à condamnation – à clés identiques

Acier inoxydable



Poignée à mécanisme DIRIGENT ^[1]
à condamnation – à clés identiques

Aluminium



Poignée bilatérale DIRIGENT
avec trou de barillet PZ et plots d'assise

Aluminium



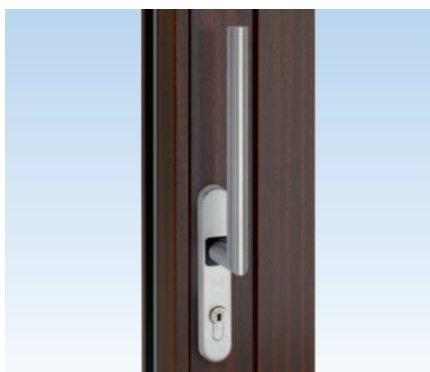
Poignée à mécanisme DIRIGENT ^[1]

Aluminium



Poignée DIRIGENT intérieure
avec trou de barillet PZ et plots d'assise

Acier inoxydable



Poignée FORTE intérieure
avec trou de barillet PZ et plots d'assise

Acier inoxydable



Poignée RONDO intérieure
avec trou de barillet PZ et plots d'assise

Acier inoxydable

Remarque : D'autres versions de poignées sont présentées dans nos catalogues respectifs.

^[1] Toutes les poignées à mécanisme sont pourvues de série d'une sécurité anti-enclencheur.

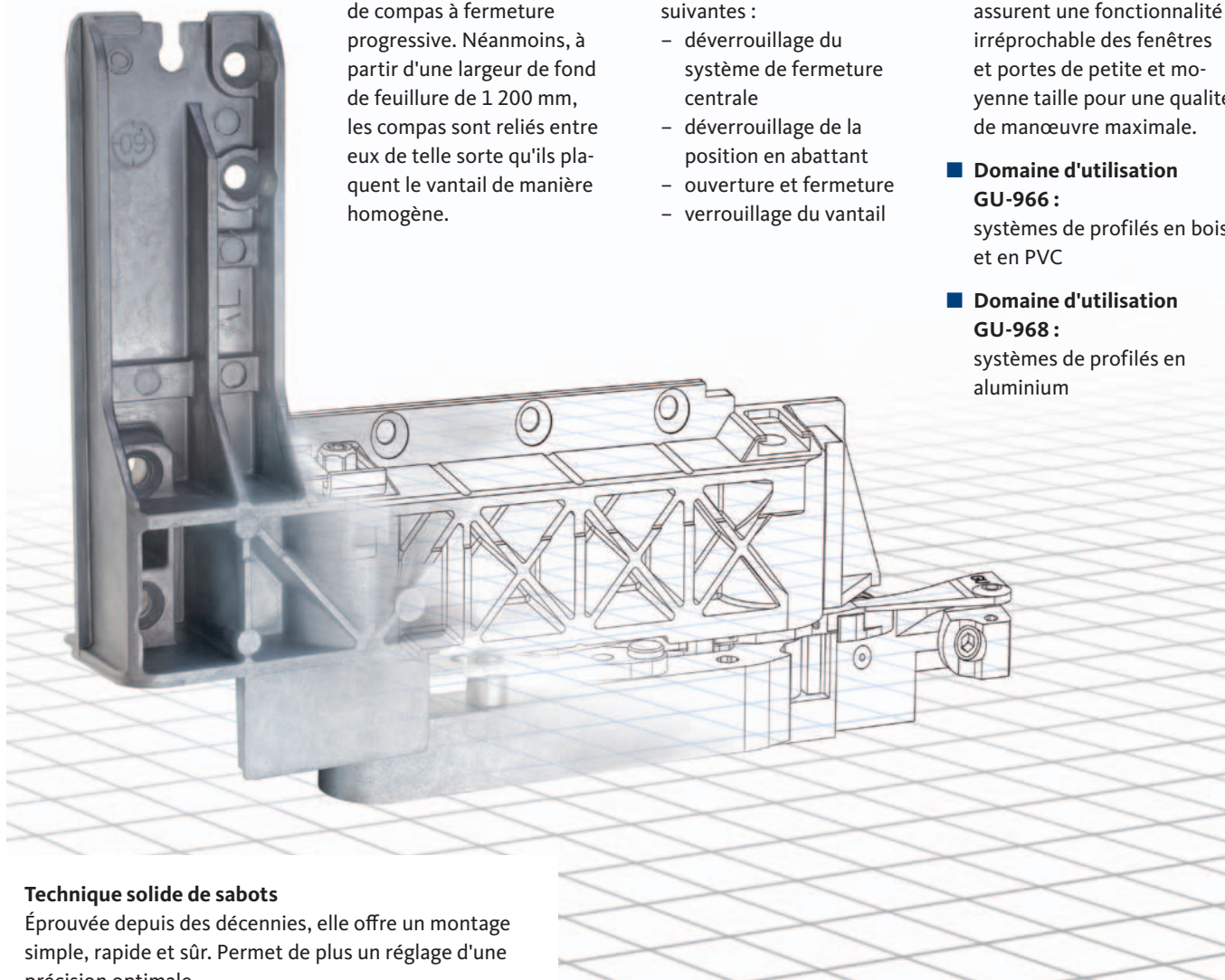
Système de fermeture centrale sans fermeture progressive (oZ)

GU-966 (bois / PVC) et GU-968 (métal) – version 150 oZ



Caractéristiques et atouts de base des systèmes de ferrures coulissantes à translation GU-966 / GU-968 sans fermeture progressive :

- Le système de fermeture centrale oZ n'est pas équipé de compas à fermeture progressive. Néanmoins, à partir d'une largeur de fond de feuillure de 1 200 mm, les compas sont reliés entre eux de telle sorte qu'ils plaquent le vantail de manière homogène.
- La poignée permet de commander les manœuvres suivantes :
 - déverrouillage du système de fermeture centrale
 - déverrouillage de la position en abattant
 - ouverture et fermeture
 - verrouillage du vantail
- La conception solide des éléments de ferrure assurent une fonctionnalité irréprochable des fenêtres et portes de petite et moyenne taille pour une qualité de manœuvre maximale.
- **Domaine d'utilisation GU-966 :**
systèmes de profilés en bois et en PVC
- **Domaine d'utilisation GU-968 :**
systèmes de profilés en aluminium



Technique solide de sabots

Éprouvée depuis des décennies, elle offre un montage simple, rapide et sûr. Permet de plus un réglage d'une précision optimale.

Le système de fermeture centrale

Tous les systèmes de fermeture centrale coulissants à translation sont équipés du galet automatique Cleverle et peuvent être utilisés pour toutes les exigences jusqu'à la classe de résistance 2. La détermination de la classe de résistance dépend uniquement de la gâche de verrouillage.

Le traitement de surface ferGUard*argent

Tous les systèmes de fermeture centrale coulissants à translation présentent des caractéristiques de protection anti-corrosion de premier ordre grâce au traitement de surface ferGUard. Ce traitement est appliqué en trois couches successives adaptées les unes aux autres dans des installations ultramodernes.





Caractéristiques et atouts de base des systèmes de la ferrure coulissante à translation GU-966/100 oZ bb :

- Solution avantageuse et sans barrière pour un grand confort de manœuvre : la hauteur d'installation du seuil n'est que de 20 mm
- Utilisation dans tous les profils standard bois et PVC pour des éléments jusqu'à un poids de vantail de 100 kg (schéma A)
- Tous les éléments du système de fermeture centrale sont équipés du galet automatique Cleverle
- Verrouillages avec éléments oscillo-battants standard
- Équipement anti-effraction par intégration de composants de sécurité supplémentaires



Technique de sabots

Une technique de sabots et une fonctionnalité précise sur un encombrement minimal permettent la mise en application d'une solution sans barrière pour les ferrures coulissantes à translation sans compromis sur le confort de manœuvre.



Accès sans barrière

Ferrures coulissantes à translation GU-966/100 oZ bb, la solution pour le logement approprié aux personnes à mobilité réduite.

Convient aux règles d'accessibilité selon



Système de fermeture centrale sans fermeture progressive (oZ)

GU-90 oZ (bois / PVC / métal)



Avec l'aimable autorisation de: Jansen AG, CH-Oberriet

Caractéristiques et atouts de base des systèmes de la ferrure coulissante à translation GU-90 oZ :

- Pour petites portes légères jusqu'à un poids de vantail de 90 kg
- Compas et sabots identiques pour les éléments en bois, PVC ou en aluminium
- Verrouillages avec éléments oscillo-battants standard
- Tous les éléments du système de fermeture centrale sont équipés du galet automatique Cleverle



Commande de compression

Les compas sont reliés par une tringle de liaison. Ainsi la compression est répartie uniformément sur toute la largeur du vantail.



Enclenchement en douceur

Lors de l'ouverture, le vantail coulissant glisse presque sans effort dans la position ouverte souhaitée – durant la fermeture, l'enclenchement a lieu en douceur.

Le programme de poignées sans fermeture progressive

Pour éléments coulissants à translation sans fermeture progressive



DIRIGENT-F | Poignée intérieure *
DIRIGENT-F/Z | Poignée intérieure à condamnation

Aluminium



ADAGIO-F | Poignée intérieure *
ADAGIO-F/Z | Poignée intérieure à condamnation

Aluminium



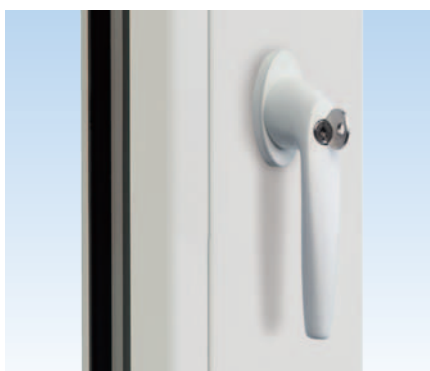
MODENA-F | Poignée intérieure *
MODENA-F/Z | Poignée intérieure à condamnation

Aluminium



SOPRANO-F | Poignée intérieure *
SOPRANO-F/Z | Poignée intérieure à condamnation

Aluminium



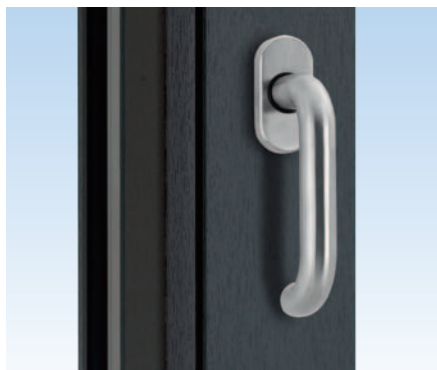
SAN REMO-F | Poignée intérieure *
SAN REMO-F/Z | Poignée intérieure à condamnation

Aluminium



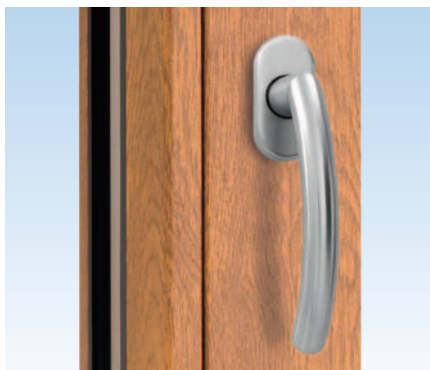
FORTE
Poignée intérieure

Acier inoxydable



ANDANTE
Poignée intérieure

Acier inoxydable



OFFICE
Poignée intérieure

Acier inoxydable



CRESCENDO
Poignée intérieure

Acier inoxydable

Remarque : D'autres versions de poignées sont présentées dans nos catalogues respectifs.

* sans illustration



TECHNIQUE DE FENÊTRES
TECHNIQUE DE PORTES
SYSTÈMES AUTOMATIQUES POUR PORTES D'ENTRÉE
SYSTÈMES DE GESTION DES BÂTIMENTS

Gretsch-Unitas GmbH
Baubeschläge
Johann-Maus-Str. 3
D-71254 Ditzingen
Tél. + 49 (0) 7156 301-0
Fax + 49 (0) 7156 301-77980

Gretsch-Unitas Belgium N.V.
Donksesteenweg 212 - Bus 36
B-2930 Brasschaat
Tél. + 32 (0) 3 6419460
Fax + 32 (0) 3 6467297

Gretsch-Unitas AG
Industriestr. 12
CH-3422 Rüdtilgen
Tél. + 41 (0) 3444845-45
Fax + 41 (0) 3444562-49

FERCO S.A.S
B.P. 50042
F-57401 Sarrebourg Cedex
Tél. + 33 (0) 387 2331-11
Fax + 33 (0) 387 0354-06

www.g-u.com

Le sens de l'ouverture

